



灣區 REPAIR 計劃（將罰款再投資於空氣改善 與韌性建設）

地方社區效益資金

第一輪指南

灣區空氣局

2026 年 1 月 14 日

本文件的官方版本為英文版本。

請在填寫申請前完整閱讀本文件。申請內容填寫不完整將不予受理。空氣局保留自行修改本徵求計劃的權利。

如果您對該補助計劃或申請流程有任何疑問，請傳送電子郵件至空氣局社區投資辦公室：
communityinvestments@baaqmd.gov。



目錄

第 1 節：概要.....	2
第 2 節：計劃資訊.....	4
2.1 背景.....	5
2.2 地方社區效益資金.....	6
第 3 節：補助金類型.....	6
3.1 種子型補助金.....	6
3.2 機會型補助金.....	6
3.3 催化型補助金.....	7
第 4 節：符合資格的申請人.....	8
4.1 合作夥伴關係架構.....	8
4.2 符合資格的主要申請人.....	9
4.3 符合資格的共同申請人.....	9
4.4 不符合資格的申請人.....	9
4.5 符合資格的社區.....	9
第 5 節：社區需求.....	10
5.1 社區影響.....	10
5.2 社區參與.....	10
第 6 節：策略.....	10
6.1 減少空氣污染並改善健康情況.....	10
6.2 建立經濟韌性以實現公正過渡.....	11
第 7 節：可衡量的成果計劃.....	12
7.1 可衡量的成果與指標.....	12
7.2 里程碑.....	13
第 8 節：符合資格的費用.....	13
8.1 符合資格的費用.....	13
8.2 不符合資格的費用.....	14
第 9 節：準備要求.....	15
9.1 管理能力.....	15
9.2 財務能力.....	15



9.3 核准與一致性	15
第 10 節：申請提交.....	16
10.1 技術協助	16
10.2 申請流程.....	16
第 11 節：申請審查.....	16
11.1 資格審查	17
11.2 申請評分.....	18
11.3 評分標準.....	18
11.4 資助建議.....	19
11.5 補助篩選與發放.....	19
第 12 節：補助金發放.....	20
12.1 補助協議與管理.....	20
12.2 付款與報告	20
附錄 A：關於空氣局	22
附錄 B：定義.....	24
附錄 C：符合資格的專案示例.....	27
附錄 D：最大化成果	31
附錄 E：參考資源	31



第 1 節：概要

地方社區效益資金	
計劃目標	<p>地方社區效益資金分配來源於空氣局的社區效益罰款資金政策以及其他執行行動的資金。計劃目標如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> 減少空氣污染或減輕其影響、改善公共健康結果並建立經濟韌性，以實現公正過渡，脫離化石燃料經濟的有害影響 推進綜合性專案，以全面滿足社區需求 強化社區主導的協作解決方案
補助金類型	<ul style="list-style-type: none"> 種子型補助金資助由非營利組織主導、規模較小、金額介於\$10 萬至\$20 萬之間的專案 機會型補助金資助多個利益相關者針對單一或多個專案進行協作。補助額度介於\$50 萬至\$500 萬之間。 催化型補助金資助多個利益相關者針對多個專案進行協作。補助額度介於\$1,000 萬至\$4,000 萬之間；詳情請參閱專案徵集文件。
資格要求	<p>地方社區效益資金旨在強化社區主導的協作解決方案。申請機會型補助金與催化型補助金時，主要申請人必須與共同申請人合作執行專案。</p> <p>符合資格的主要申請人包括：大多數非營利組織、地方政府機構、市、縣、學校、工會以及加州原住民部落。</p>
策略	<p>所有專案必須推動以下至少一項策略：</p> <ul style="list-style-type: none"> 減少空氣污染並改善健康情況 建立經濟韌性以實現公正過渡
專案	<p>符合資格的專案包括但不限於：改善室內空氣品質、提升能源效率、監測空氣污染、推行減少污染物排放與暴露的策略、推行公共健康策略以及推行公正過渡策略。</p>
預計時間表	<ul style="list-style-type: none"> 最早於 2026 年 1 月 29 日*：補助金申請開放 2026 年 5 月 1 日：補助金申請截止 2026 年夏季至秋季：董事會審議補助金建議 2026 年底：完成補助協議簽訂，受補助者開始執行工作 <p>*此為暫定時程，最終須經董事會核准相關指南後方能確定。該時間表的任何最新動態均將在社區投資辦公室網站上更新。</p>



第 2 節：計劃資訊

2.1 背景

社區效益罰款資金政策

2024 年 5 月，灣區空氣局制定了社區效益罰款資金政策，可直接支援受空氣污染嚴重影響的社區。當對違反空氣品質法規的實體徵收罰款時，該政策可使罰款透過各項具有影響力的專案，直接再投資到社區。部分設施也承諾提供緩解性資金，以改善其違規行為所影響社區的空氣品質。

灣區「將罰款再投資於空氣改善與韌性建設」(Reinvesting Penalties for Air Improvement and Resilience, REPAIR) 計劃負責管理與發放來自社區效益罰款資金政策的資金。社區效益罰款資金政策包含資金分配公式：在達到預設門檻並扣除特定罰款金額後，80%的資金將分配給地方社區效益資金，20%則分配給區域社區效益資金。

- 地方社區效益資金旨在減少空氣污染、減輕空氣污染影響，以及改善因空氣品質違規問題而受罰的特定社區的健康狀況。
 - 本指南文件側重於地方社區效益資金。
- 區域社區效益資金旨在減少空氣污染、減輕空氣污染影響，以及改善空氣局管轄範圍內所有社區居民的健康狀況。未來的計劃將從區域社區效益資金中分配。

社區投資辦公室

空氣局在 2024 年 12 月成立了社區投資辦公室 (Community Investments Office, CIO)，負責發展和管理依據罰款和其他資金產生的預算流所制定的各項專屬計劃。CIO 監督灣區 REPAIR 計劃，該計劃負責分配來自社區效益罰款資金政策及其他執行行動的資金。CIO 將這些資源引導回發生違規行為的社區，以改善社區健康與空氣品質。

CIO 已確定以下目標以用於指導其整體運營，並確保執行行動所得資金能直接惠及受空氣污染影響的社區：

- 直接資助受空氣污染嚴重影響的地區以改善空氣品質和公共健康的專案。
- 增加對資源、專案和計劃的公平獲取性。
- 與受影響社區合作，確定並優先考慮與空氣品質相關的需求和解決方案。
- 透過邀請地方領導人、非營利組織、企業和社區成員參與，確保投資與社區需求保持一致。
- 提供有關於罰款評估和可用資金的及時、清晰和可訪問的公共資訊。



作為新成立的辦公室，社區投資辦公室正在構建其內部運營體系，目前在管理許多小額補助金方面能力有限。

2.2 地方社區效益資金

地方社區效益資金將罰款與緩解性資金再投資到受到與該筆資金相關的空氣品質違規行為影響的特定社區。地方社區效益資金的計劃目標如下：

- 減少空氣污染或減輕其影響、改善公共健康結果並建立經濟韌性，以實現公正過渡，脫離化石燃料經濟的有害影響；
- 推進綜合性專案，以全面滿足社區需求；以及
- 強化社區驅動與協作的解決方案。

一般而言，源自罰款的資金可用於推動任何上述目標的專案。源自緩和付款的資金可能用途較有限，具體取決於該筆緩和付款的條款（例如，Richmond 社區空氣品質資金）。

第 3 節：補助金類型

地方社區效益資金的補助金分為以下三類。特定社區的專案徵集文件將在資金到位時公佈。有關具體細節，請參閱專案徵集文件。

3.1 種子型補助金

- 種子型補助金資助由非營利組織主導的較小規模專案。來自不具備足夠管理或財務能力來申請機會型補助金或催化型補助金的實體的申請將獲優先考慮。
- 僅面向符合第 501 (c)(3) 條規定的非營利組織，無需共同申請人。
- 補助額度介於\$10 萬至\$20 萬之間。申請人可在此範圍內提出最符合其需求的補助金額。每年申請的補助金額不應超過申請人年度預算的 100%。
- 補助期限最長兩年。申請人可在此範圍內，以年為單位（例如：一年、兩年），選擇最符合其需求與補助管理能力的補助期限。
- 符合資格的社區狀況存在差異；請參閱專案徵集文件。

3.2 機會型補助金

- 機會型補助金資助多個利益相關者針對單一專案進行協作。
- 主要申請人必須至少與一名共同申請人合作。



- 補助額度介於\$50 萬至\$500 萬之間。申請人可在此範圍內提出最符合其需求的補助金額。每年申請的補助金額不應超過任何申請人年度預算的 100%。
- 補助期限最長三年。申請人可在此範圍內，以年為單位（例如：一年、兩年），選擇最符合其需求與補助管理能力的補助期限。
- 符合資格的社區狀況存在差異；請參閱專案徵集文件。

機會型補助金：轉撥款申請

- 機會型補助金申請可以提案將資金轉撥款給其他實體，特別是能力較低的小型實體。
- 此類轉撥款提案可免除對共同申請人的要求。
- 轉撥款必須符合本指南並據以執行，包括「可衡量的成果計劃」與報告要求。
- 申請人必須證明具備足以管理轉撥款流程的整體管理能力，並需於申請文件中說明。
- 如果獲得補助金，受補助者必須將轉撥款的任何標準提交到空氣局。空氣局必須批准任何此類標準後，才能徵求提案。

3.3 催化型補助金

- 催化型補助金資助多個利益相關者針對多個專案進行協作。申請人必須整合多個專案，從整體角度解決社區的多重需求，並帶來切實可見的效益。
- 主要申請人必須與多名共同申請人合作。
- 補助額度介於\$1,000 萬至\$4,000 萬之間；詳情請參閱專案徵集文件。申請人可在此範圍內提出最符合其需求的補助金額。每年申請的補助金額不應超過任何申請人年度預算的 100%。
- 補助期限最長五年。申請人可在此範圍內，以年為單位（例如：一年、兩年），選擇最符合其需求與補助管理能力的補助期限。
- 符合資格的社區狀況存在差異；請參閱專案徵集文件。

所有三類的補助金類型中，申請人均可提案混合規劃、能力建構及實施活動，以達成可衡量成果。申請人也可提案混合延續、擴展及開發新專案。請注意，整體而言，地方社區效益資金側重於資助包含多項專案的較大規模綜合補助，從而為社區內帶來更直接的效益。



第 4 節：符合資格的申請人

4.1 合作夥伴關係架構

地方社區效益資金旨在強化社區主導的協作解決方案。要成功實施能滿足多種社區需求的複雜專案，需要強大的合作夥伴關係。合作夥伴應視情況跨越多個領域協作，以系統性地應對多種社區需求：

對於機會型補助金與催化型補助金，主要申請人必須與共同申請人合作，以開展補助金活動並交付成果。

- 機會型補助金：主要申請人必須至少與一名共同申請人合作。合作夥伴應在同一專案上協作，以確保實現強健且由社區驅動的實施成果。
- 催化型補助金：主要申請人必須與多名共同申請人合作。合作夥伴應在包含多個協調專案的申請上協作，以應對多元的社區需求。

所有合作夥伴應有明確界定的工作範圍、對專案實施與成果做出實質貢獻，並獲得與其工作範圍相稱的預算分配。至少 25% 的總預算應分配給機會型補助金與催化型補助金的共同申請人，分配額度須與其專案範圍相稱。

評分時將優先考慮能夠體現強大的多方利益相關者合作夥伴關係，且以社區優先事項和領導力為核心，並能明確界定有意義的共同管理結構的申請。

主要申請人將向共同申請人提供資金以開展專案活動，同時須具備跨多個實體開展協作的的能力。主要申請人將負責整體補助績效、專案成果交付、報告以及補助財務管理。

獲選的機會型補助金與催化型補助金受補助者將制定一份「合作夥伴協議」以管理補助實施。補助金發放後，空氣局將提供合作夥伴協議指南，受補助者必須提交一份經所有方簽署生效的合作夥伴協議。合作夥伴協議描述主要申請人與共同申請人之間的治理與財務關係，包括以下項目：

- 受補助者/主要申請人的識別。
- 合作夥伴/共同申請人的識別。
- 主要申請人以及共同申請人在專案活動中的角色與職責說明。
- 法律與財務考量：包括受補助者將用於向共同申請人撥付資金、償付共同申請人款項和/或向共同申請人預付資金的程序。
- 透明的決策流程。
- 如果部落作為主要申請人或共同申請人參與，合作夥伴關係架構的制定過程中應對部落的主權地位予以尊重與維護。合作夥伴關係架構還應概述將採取哪些舉措，以保護作為補助活動部分而收集或共享的部落資料和傳統生態知識的機密性。



4.2 符合資格的主要申請人

有資格作為主要申請人的實體包括：

- 根據聯邦《國內稅收法典》第 501 (c)(3) 條規定獲得當前免稅資格的非營利組織，包括社區組織、慈善組織與基金會、宗教組織，以及社區發展金融機構。
- 地方政府機構，包括市、縣、聯合權力機關、特區、政府委員會及其他公共機構。
- 公立學校、學區、公立大學與學院。
- 根據聯邦《國內稅收法典》第 501 (c)(5) 條獲得當前免稅資格的工會。
- 加州原住民部落。就該補助而言，這包括《聯邦公報》最新公告中所有聯邦認定的部落，或加州原住民遺產委員會所維護的「加州部落諮詢清單」中的非聯邦認定的加州部落政府。

此前或當前透過其他計劃獲得空氣局資助的組織和實體均有資格提出申請。

主要申請人可就催化型補助金、機會型補助金及種子型補助金各提交最多一份申請（其中種子型補助金，須以第 501 (c)(3) 條認可的非營利組織身份提出）。

4.3 符合資格的共同申請人

符合資格的共同申請實體包括上述「符合資格的主要申請人」部分中列出的組織。此外，符合資格的共同申請人還包括承包商、顧問、技術援助提供者和供應商等營利性企業，以及屬於第 501 (c)(4) 條認定的非營利組織。

共同申請人可參與申請的數量或類別不受限制。

4.4 不符合資格的申請人

不符合作為主要申請人或共同申請人提出申請的實體包括但不限於：

- 個人。
- 空氣局的現職員工及其直系親屬。
- 任何董事會成員在其中擁有經濟利益，將導致空氣局依法不得與該實體簽訂合約的實體。
- 作為特定專案徵集文件中罰款資金來源的任何實體。

4.5 符合資格的社區

專案必須位於符合資格的社區邊界之內。有關更多細節，請參閱專案徵集文件。



第 5 節：社區需求

5.1 社區影響

專案必須以社區所識別的需求、優先事項和解決方案為驅動力，並應解決環境正義、公共健康和/或公正過渡方面的挑戰。鼓勵申請文件使用定量與定性資料來評估和證明潛在的挑戰及社區需求。

申請人將被要求說明與該專案相關的社區參與歷史，以及基層社區組織、居民和其他關鍵利益相關者是如何實質性地參與社區需求的確定過程。

在識別社區需求後，申請文件必須描述其尋求達成的整體影響，以及可衡量的成果將如何展現朝向達成該影響的進展。

5.2 社區參與

為了確保在專案的整個生命週期中社區能發揮有意義的主導作用，申請文件必須包括持續的社區參與。這將確保補助的實施和監督能夠繼續參考社區的回饋和專業知識，尤其是來自居民、社區組織以及其他主要利益相關者的回饋。

有意義的社區參與應包括雙向溝通機制，以及在專案的整個生命週期中納入社區回饋的機制。申請人將被要求說明，在補助實施過程中，將如何與多元的社區成員互動、合作並回應其需求：

- 用於告知社區成員實施進展、社區成員可獲得的專案效益，以及關鍵指標追蹤情況的方法。
- 用於在補助實施期間徵集和採納社區回饋的方法。

第 6 節：策略

所有專案必須推動以下其中一項地方社區效益資金的策略。

6.1 減少空氣污染並改善健康情況

本策略旨在減輕以往空氣污染造成的危害、解決當前因空氣污染而加劇的健康影響，以及預防和發掘新的機會以避免未來潛在的空氣污染危害。可透過以下行動來實現這一目標：直接減少空氣



污染的排放、直接減少人體暴露於空氣污染排放物的機會、透過加深對空氣污染排放物如何在社區範圍內影響空氣品質的了解來減少暴露機會，或者能夠明確且實質性地為健康和福祉帶來積極影響。

空氣污染造成的健康影響包括但不限於：急性呼吸系統疾病（例如哮喘）、慢性疾病（例如心血管疾病）以及重大疾病（例如癌症）。長期暴露於空氣污染會增加這些風險，並對整體健康造成複雜的負面影響。該空氣污染減排與緩和策略是對空氣局監管固定空氣污染源這一法定職責的補充。

此策略旨在減少和緩解危害健康的空氣污染物，以改善健康狀況。其中許多行動可減少導致氣候變化的溫室氣體排放，而氣候變化也會對公共健康產生負面影響。部分潛在專案示例包括：

- 室內空氣品質改善
- 綠色健康的住宅以及公共建築
- 空氣污染監測
- 排放減量以及暴露減量策略
- 城市綠化
- 針對受空氣污染影響社區的健康計劃

請參閱附錄 C，以獲取符合資格的示例性專案類型清單。

6.2 建立經濟韌性以實現公正過渡

本策略旨在建立經濟韌性，同時提供與空氣品質和公共健康相關的重要效益。本策略為經歷從化石燃料（如煉油廠關閉）及其他環境相關動蕩過渡的社區提供針對性經濟支援。儘管這些過渡對於解決圍籬社區的空氣品質影響及更廣泛的氣候危機至關重要，但可能會對社區造成嚴重的經濟動蕩，尤其是對於那些飽受工業設施污染衝擊的社區而言更是如此。

公正過渡是一個以工人和社區為中心的框架，旨在確保化石燃料工人與社區成功過渡到一個由清潔能源驅動的、新的公正經濟體系。這個新經濟體系圍繞著優質工作、社區健康和經濟韌性這些共同目標，並在受影響最深的工人和社區的領導與參與下持續發展。

因此，本策略旨在提供靈活且由社區主導的經濟支援，從而協助居民與工作者度過脫離化石燃料，以及相關空氣品質與公共健康影響的過渡期。在此策略下，專案可以：



- 推動高標準經濟發展，確保創造有益於環境與公共健康的優質地方就業機會
- 透過提供空氣品質及相關健康福利並創造清潔經濟路徑的規劃與專案，建立經濟韌性。

部分潛在專案示例包括：

- 專注於高質量就業的勞動力發展與培訓計劃，優先考慮地方居民以及失業與高風險工人
- 支持遠離化石燃料過渡並吸引清潔技術的經濟多元化倡議
- 重新構想土地利用的社區規劃
- 工業和污染土地的重建規劃
- 指導公正過渡規劃的社區監督特別小組

請參閱附錄 C，以獲取符合資格的示例性專案類型清單。

第 7 節：可衡量的成果計劃

針對每項專案，申請人必須制定「可衡量的成果計劃」。該計劃將可衡量的成果與里程碑、活動、指標追蹤及申請預算相關聯。

7.1 可衡量的成果與指標

所有專案都必須在補助期限內，透過項目達成有意義且可衡量的成果。可衡量的成果定義為，因您的專案直接產生的具體結果或變化。可提交定量與定性成果；建議在適用的情況下追蹤定量成果。

一旦確定了可衡量的成果，申請文件同時應明確用於追蹤專案進展的定量與定性指標。指標（例如：提供的呼吸系統健康服務數量）可用於追蹤在達成可衡量成果（例如：將呼吸系統健康改善 15%）方面的進展。

可衡量的成果	指標
•	•
•	•
•	•

為提交申請文件之目的，申請人應基於充分資訊，預估將達成的可衡量的成果以及將用以追蹤項目進展的指標。有關制定可衡量的成果的資源指南，請造訪[社區投資辦公室](#)網站。

申請階段可提供的技術援助，有助於申請人為其提案確定適切的可衡量的成果；而獲選的受補助



者在補助實施階段可獲得的技術援助，則有助於強化資料指標與問責機制。

7.2 里程碑

申請人必須識別實施專案及達成可衡量的成果所需的關鍵專案里程碑與任務。里程碑是指專案中的重要標誌或階段，例如交付成果或已完成的工作階段。任務是指為達成每個里程碑所採取的具體步驟。

里程碑#1：		
成果對應性：		
任務	負責方	完成日期
里程碑#2：		
成果對應性：		
任務	負責方	完成日期

第 8 節：符合資格的費用

8.1 符合資格的費用

符合資格的直接費用是指在補助期限內發生，並且與專案實施直接相關的商品或服務費用。費用不應超過謹慎消費人士的合理支出水平，並應與類似商品和服務的市場價格一致。

間接費用是指一般營運成本，如租金、公用事業費用、行政人員薪資、保險及法律服務費用，最高可允許占總預算的 15%。

符合資格的費用包括但不限於：

- 主要申請人與共同申請人的直接人員成本，包括時薪、福利及休假
- 分包商費用。申請人需具體說明常規合同服務的用途及預估費用。
- 專業服務顧問費用。顧問費用應低於預算的 25%。
- 材料、用品及設備費用。金額為\$5,000 以上的採購需列出明細。
- 前期開發成本，例如概念設計、規劃與可行性研究。
- 建設費用
- 場地購置費用



- 社區參與費用，包括但不限於：
 - 外展活動與參與活動資料
 - 筆譯與口譯費用
 - 協調社區會議費用
 - 參與者因參與會議、設計研討會或問卷調查等活動而獲得的報酬。這些活動應具備簽到表或調查資料等交付成果證明。
 - 交通津貼
 - 設備或設施的租賃與保險費用
 - 食物與飲品（例如在晚餐時段舉行的夜間社區會議）
 - 社區會議或活動期間提供托兒服務的費用
- 能力建構與培訓費用
- 與補助實施直接相關的差旅費用
- 財務資助費用
- 評估與報告活動費用
- 其他費用。對於不屬於上述任何預算類別的其他直接費用，需詳細列明每項費用，以便空氣局工作人員確定費用的合理性和合規性。
- 應急費用不超過申請直接總費用的 10%。可預留應急費用，以支付補助期限內可能產生的不可預見費用或意外費用。
- 間接費用佔比不超過 15%

8.2 不符合資格的費用

不符合資格的費用包括但不限於：

- 準備或提交補助申請的費用
- 補助金期限外的運營與維護費用
- 旨在就某一議題影響民選官員或公職人員的直接遊說行為，例如推動立法法案的通過
- 旨在針對特定議題或候選人，於公眾中建立政治支援的公開遊說活動費用
- 州外及與旅行相關的差旅費用
- 酒精、大麻或其他麻醉物質費用
- 豪華或精緻美食、飲品或差旅升級費用
- 捐贈活動費用
- 籌款活動費用
- 以營利為目的的產品或技術行銷費用
- 在補助協議期限外產生的費用



如果建議授於資助的申請包含不符合資格的費用，這些費用將不計算在內，而專案建議的獎金總額也將相應調整。

第 9 節：準備要求

9.1 管理能力

主要申請人和共同申請人必須具備管理和實施複雜專案的能力。主要申請人和共同申請人還必須證明有能力管理補助專案的其他相關事項，例如合作夥伴協調、社區參與和報告。為證明管理能力，申請必須：

- 描述以往組織經驗，或成功完成類似規模與範圍專案的範例。
- 明確負責領導每個專案的主要申請人或共同申請人。

9.2 財務能力

申請人必須證明有足夠的財務能力來管理補助，包括證明有足夠的現金流量來管理基於報銷的補助資金。

- 種子型補助金的申請人必須提供其當前財政年度的年度組織預算。機會型補助金與催化型補助金的主要申請人及共同申請人必須提供其過去兩個財政年度的年度組織預算。
- 非營利組織的主要申請人與共同申請人必須提交其最新的聯邦 990 表格副本，以及根據美國國稅局 (Internal Revenue Service, IRS) 的第 501 (c) 條規定提供的稅務確認函副本。
 - 若非營利的主要申請人或共同申請人與財務贊助人合作，該贊助人須為符合第 501 (c)(3) 條認定的非營利組織。申請人還必須提供該財務贊助人的最新的聯邦 990 表格以及根據 IRS 第 501 (c)(3) 條規定提供的稅務確認函副本。他們還須提供一封財務贊助信。

9.3 核准與一致性

申請文件需證明其具備獲得批准後啟動專案的能力，並在補助期限內交付專案成果：

- 許可證與批准：申請文件必須列明實施專案所需的任何必要許可證或批准，並證明能夠在補助期限內獲得這些許可證或批准。
- 場地控制：申請人必須證明他們擁有或控制專案所在場地，或他們對該場地擁有具有法律約束力的存取權或許可。簽署補助協議時，將要求提供場地控制權的證明。



- 與現有倡議或規劃的一致性：申請文件應證明專案是否與任何社區、地方、區域或全州性的倡議或規劃相符（例如氣候行動計劃、社區空氣保護計劃 (AB 617) 等）。
- 運營與維護：申請文件必須證明如何在補助期間及之後，確保任何實體基礎設施的運作與維護。申請文件必須說明其營運與維護規劃，以及實體基礎設施專案的融資方式。

第 10 節：申請提交

10.1 技術協助

將為資源較少或補助經驗有限的申請人提供申請技術援助，並優先考慮此類申請人。更多資訊請造訪[社區投資辦公室](#)網站。

10.2 申請流程

申請材料將公佈於[社區投資辦公室](#)網站。申請流程主要包括兩個步驟：

1. 申請人將提交「申請資訊表」，其中要求簡要概述整體申請內容以及主要申請人的聯絡資訊。
2. 提交申請資訊表後，申請人將透過電子郵件收到一個連結，該連結將引導其進入一個可上傳申請文件的入口網站。

申請截止日期為 **5 月 1 日，星期五，下午 5:00**。建議申請人提前提交申請，以避免任何技術性問題。

如有任何技術問題或疑問，請聯絡社區投資辦公室，電子郵箱為 communityinvestments@baaqmd.gov。

第 11 節：申請審查

申請審查流程包含以下步驟：

1. 資格審查：空氣局工作人員將會審查每份提交資料的完整性與合規性，同時也會審查是否符合第一輪要求。
2. 申請評分：由技術和社區評審人透過針對補助類型發布的評分標準對符合資格的申請進行評分。
3. 資助建議：制定資助建議前，空氣局工作人員將會審查評分結果，並考量整體資產組合平衡（透過每種補助類型可用的資金、地理範圍分布、專案多樣性及重疊情況等標準）。
4. 補助篩選和發放：空氣局董事會將會考量工作人員提出的建議，並做出最終資助決策。



11.1 資格審查

申請內容必須保持完整，並在截止日期前提交，方可獲得審查資格。空氣局工作人員將審查以下組成部分：

一般完整性

- ☐ 申請資料內容完整，足以評估提案的可行性及其是否符合申請要求。

申請人資格

- ☐ 主要申請人為符合資格的組織。
- ☐ 共同申請人為符合資格的組織（適用於催化型和機會型補助金）。
- ☐ 申請所在地理區域符合社區標準。如需了解更多資訊，請參閱特定的專案徵集文件。

申請資料

完整的申請資料包將包含以下表格和文件。模板文件可在[社區投資辦公室](#)網站查詢。

申請文件	種子型補助金	機會型補助金	催化型補助金
<u>申請資訊表</u> ：用於說明主要申請人的整體申請情況及聯絡資訊的 Microsoft 表格。	X	X	X
<u>申請人和專案摘要</u> ：包含主要申請人、共同申請人及專案資訊的 Excel 摘要（適用於催化型補助金）。		X	X
<u>整體說明</u> ：匯總整體申請內容的說明。			X
<u>專案說明</u> ：針對申請中包含的每項專案的說明。	X	X	X
<u>預算</u> ：按專案列出成本及整體預算摘要的 Excel 預算表。	X	X	X
<u>主要申請人和共同申請人的年度組織預算</u> ：當前年度組織預算副本（種子型補助金），以及近兩年的組織預算副本（機會型和催化型補助金）。	X	X	X



<p><u>非營利組織證明文件</u>：非營利組織的主要申請人和/或共同申請人需提供最新的聯邦 990 表格，以及根據 IRS 第 501 (c) 條規定提供的稅務確認函副本。</p> <p>如果非營利組織與財務贊助人合作，則必須另外提供財務贊助人最近的聯邦 990 表格以及該組織根據 IRS 第 501 (c)(3) 條規定提供的稅務確認函副本。他們還須提供一封財務贊助信。</p>	X	X	X
用於證明申請人已符合開始補助實施所需的任何必要的批准、許可或其他要求的 <u>證明文件</u> 。	X	X	X
<u>推薦人</u> ：提供兩個可證明申請人具備能夠完善申請表中所列事項的能力與資質的推薦人。	X	X	X

11.2 申請評分

將由技術和社區評審人對符合資格的申請進行評分。

- 技術評審人包括空氣局工作人員、外部技術專家及地方政府官員等利益相關者。
- 社區評審人包括具備大量社區知識及專業知識的社區利益相關者。社區評審人將由空氣局透過旨在體現多樣性、生活經驗和專業知識的過程選出。如果符合資格的社區地理範圍與第 617 號《議會法案》(Assembly Bill, AB) 社區健康保護計劃 (Community Health Protection Program) 覆蓋範圍存在重疊，則將為第 617 號《議會法案》社區指導委員會 (Community Steering Committee) 代表至少預留一個席位。社區評審人將獲得參與評審期間的津貼。請造訪[社區投資辦公室網站](#)，以了解有關確定並篩選社區評審人流程的更多資訊。

參與空氣局決策制定時，評審人需遵守適用的利益衝突限制規定。

11.3 評分標準

評審人將根據以下評分標準對申請進行評分：

評分標準	分值
整體說明 (機會型和催化型補助金)	
願景	10
合作夥伴關係架構	20



能力	20
	<u>50</u>
專案說明 (種子型、機會型和催化型補助金)	
計劃策略	10
社區影響	20
社區參與	10
可衡量的成果計劃	30
能力	10
準備就緒狀態	20
	<u>100</u>

11.4 資助建議

空氣局工作人員將對評分最高的申請進行審查，考量每種補助類型的可用資金、地理範圍多樣性與代表性、專案多樣性與重疊性等標準。工作人員可能會核查申請中所列推薦人及其他推薦人的情況，包括專案區域內的地方政府實體。

空氣局工作人員將最終確定一份可獲資助專案的建議資產組合方案。

11.5 補助篩選與發放

空氣局董事將會對專案進行最終篩選，並可能會選擇不資助專案，或從申請人庫篩選其他項目進行資助。空氣局保留不授予補助金或只授予部分補助金的權利，視可用資金而定。如果空氣局發放的金額與申請的金額不同，空氣局工作人員將與受補助者合作，以適當地調整可交付成果、預期結果和時間表。

空氣局董事會保留權利（但無義務）可隨時進行以下任何行為：

- 透過資助申請的獨立部分或階段，為申請提供部分資金。
- 取消、修改、延長或修訂資助徵求計劃。
- 修改本指南文件或隨後的專案徵集文件中規定的可用資金額或條款。
- 申請期間調整評估標準，並在[社區投資辦公室](#)網站上向申請人發布通知。
- 更改本指南中所述的評估流程。
- 在法律允許的範圍內，以任何理由或無理由拒絕收到的任何申請。



第 12 節：補助金發放

12.1 補助協議與管理

受補助者和空氣局將共同制定一份補助協議，明確補助的條款與條件，其中包括報告要求。達成補助協議的過程需要確保嚴格遵守空氣局的政策。

在受補助者和空氣局簽署補助協議後，才能獲得最終預算批准。補助協議生效後，受補助者方可開展獲補助相關的活動。受補助者無法因補助協議生效前的活動獲得付款。

12.2 付款與報告

預付款項

空氣局可提供預付款項，以減少障礙並確保及時啟動補助活動。接受預付款項的受補助者必須為所有專案合作夥伴制定並提供申請和接受預付款項的流程，並要求所有專案合作夥伴遵守報告條款。

- 預付款項不得超過補助總額的 25%。
- 現金儲備較少的受補助者可優先獲得預付款項。
- 要獲得預付款項，受補助者必須：
 - 為每個收到預付款的合作夥伴彙編和提供支出計劃
 - 填寫預付款申請表，並附上相關證明文件
- 預付資金必須存入聯邦保險的計息帳戶，累計利息將視為專案資金的一部分。
- 預付款項的完整時間表、流程和報告要求將在補助協議中確定。
- 預付款項的發放完全由空氣局自行決定，資格和預付款流程可能會發生變化。

補助付款

資金的付款方式將在每個專案的補助協議中確定，並考慮將付款頻率設置為每季度一次。在受補助者與空氣局完全簽署補助協議前，不得發放任何資金。

在每次申請報銷時，受補助者必須提交逐項列明的發票，並附上交付成果的說明和資金支出證明，包括但不限於薪資記錄、分包商發票和收據副本。符合資格的費用支付，審核頻率最高可達每季一次。

簽署補助協議後，受補助者需依法遵守特定要求，包括但不限於：

- 定期提交進度報告。
- 提交最終報告。
- 在專案實施過程發生任何變更時提前通知空氣局。



若受補助者需要對最初商定的工作範圍進行任何更改，必須提前以書面形式與空氣局取得聯絡，以修訂補助協議中的工作計劃。在補助協議簽署前完成的任何工作，或在工作計劃修訂前完成的任何原定範圍外工作，均無資格獲得資助。

如果受補助者提交的申請資料中填寫的任何資訊未來被認定為虛假、誤導性資訊或存在重大遺漏，或者如果受補助者不遵守補助協議的所有條款和條件或未能完成專案可交付成果，受補助者可能必須償還所發放的部分或全部資金，且可能沒有資格參與未來的空氣局補助計劃。

報告進度與結果

受補助者至少需提交半年度的進度報告和一份最終專案摘要報告。報告必須包括以下內容：

- 記錄主導機構補助收入的會計報表。
- 支出。
- 最終受益者的人口統計資料。
- 用於體現在實現專案目標與目的方面所取得進展的說明。

報告將用於分析空氣局投資的影響，並協助制定未來的補助計劃。所有報告將用於分享資訊，並促進受補助者和灣區社區之間更大的成功。報告格式、範本及要求將連同其補助資料一同提供給受補助者。

受補助者可能需參與額外的評估活動，例如同行學習會議和座談會，以評估專案與計劃的進度、面臨的挑戰、取得的成功及經驗教訓。



附錄 A：關於空氣局

空氣局旨在透過改善空氣品質來保護公眾健康、減少歷來和當前存在的環境不公平現象，並減輕氣候變化及其影響。

空氣局成立於 1955 年，負責管制舊金山灣區九個縣的固定污染源，包括位於港口、煉油廠和大型工業綜合體中的永久設施。空氣局採用法規來改善空氣品質、為更清潔的汽車與卡車提供資金，並與地方政府合作以降低排放量。多年來，在空氣局及加州空氣資源委員會 (California Air Resources Board) 等合作夥伴的共同努力下，空氣品質已得到顯著改善。然而，靠近高速公路、繁忙道路、配送中心和大型工業設施附近的社區，暴露於空氣污染中的水平比其他灣區地區更高。這些社區大多數是低收入的有色人種社區，並往往未能平等享受空氣品質改善所帶來的益處。

2024 年，空氣局通過了 2024-2029 年策略計劃，旨在詳細說明空氣局將如何轉變我們的工作方式，以更有效地應對空氣品質問題，尤其是針對那些不堪空氣污染重負的當地社區。2024-2029 年策略計劃以我們的四個主要目標為中心：產生影響、推進環境正義、增強凝聚力和包容性，以及維持有效、高效且以客戶為導向的組織。

社區效益罰款資金政策是踏出的重要一步，旨在建立將社區優先事項納入罰款資金再投資方式的流程。本計劃支援能響應社區需求、建立夥伴關係及減少空氣污染差異的專案。社區效益罰款資金政策源於空氣局的三大核心價值觀：

- 環境正義：我們將在本計劃融入環境正義原則，並致力為本計劃所涵蓋的社區爭取更完善的環境正義成果。
- 合作夥伴關係：我們重視合作夥伴關係，並將繼續努力促進與受補助者在完成專案時進行有效合作。
- 信任：我們致力於透過將此計劃及我們立足於法律、科學及社區生活經驗的政策來贏得公眾信任。

除了支援空氣局的核心價值觀外，本計劃還會直接推進 2024-2029 年促進環境正義策略計劃中概述的兩項策略，其中包括：

- 策略 2.1 社區夥伴關係：我們將與社區發展夥伴關係，以便他們能直接參與解決對其造成影響的空氣品質問題。



- 策略 2.8 社區主導資金：我們將與社區合作管理資金，以造福社區，包括空氣局從影響社區的空氣污染違規行為中收取的罰款。



附錄 B：定義

空氣污染物 – 空氣中任何可能對人類健康和/或環境造成危害的物質。這些污染物可能來源於自然環境（如野火），也可能來源於人類活動（如工業生產、交通運輸和能源生產）。常見的空氣污染物包括微粒物質 (Particulate Matter, PM)、臭氧、氮氧化物、二氧化硫、毒性空氣污染物以及一氧化碳。

基本勞工保護標準 – 至少遵守以下核心勞工保護相關規定：(1) 薪資與工時法（支付不低於適用最低標準的薪資、加班費，並規定休息時間）；(2) 正確的勞工分類（如不得將員工錯誤分類為獨立承包商）；以及 (3) 由美國職業安全與健康管理局 (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) 和加州職業安全與健康管理局 (California Occupational Safety and Health Administration, Cal/OSHA) 強制執行的工作場所健康與安全規定。針對此計劃，申請人必須遵守所有適用的勞工法律，並確保承包商和分包商在專案涉及支付勞工費時同樣遵守上述規定。

共同申請人 – 申請中所列符合資格的合作夥伴組織，該組織從主要申請人獲取分包合同，並將其作為共享合作夥伴關係架構共同參與專案活動。

社區效益罰款資金政策 – 空氣局制定的一項政策，規定將因空氣品質違規行為處以的部分罰金重新投資於受違規行為危害的社區。

環境正義（有兩種主要定義類型）：一種是由倡導社區提出，另一種是由政府（包括美國環保局 (United States Environmental Protection Agency)）所提出。這兩者對於理解環境正義都很重要。

美國環保局對環境正義的定義是：「不論種族、膚色、國籍或收入，在制定、實施和執行環境法律、法規和政策方面，對所有人公平對待，每個人都能有意義地參與。人人都能享有同等程度的環境和健康危害保護，並平等參與決策過程，以擁有健康的生活、學習和工作環境時，（環境正義的）目標就實現了。」

環境正義學先驅學者 Bunyan Bryant 博士對環境正義的定義是：「.....是指支援可持續發展社區的文化規範和價值觀、規則、法規、行為、政策和決策，在這些社區中，人們可以自信地互動，確信環境是安全、可養育後代和富有生產力的。人們能發揮其最大潛能.....文化和生物的多元化都受到尊重和高度崇敬，分配正義得以實現時，環境正義便得以伸張。」

補助類型（種子型、機會型和催化型） – 地方社區效益資金提供三種主要補助額度。具體金額範圍可能因各項「專案徵集」而有所調整。



- 種子型補助金 – 較小額度的補助金，通常為\$10 萬至\$20 萬，補助週期最長為 2 年，專為符合第 501 (c)(3) 條規定的非營利組織設立。無需共同申請人。
- 機會型補助金 – 中等額度的補助金，通常為\$50 萬至\$500 萬，補助週期最長為 3 年，主要申請人必須與至少一位共同申請人合作。
- 催化型補助金 – 獲多年資助的大額補助金，通常為\$1,000 萬至\$4,000 萬，補助週期最長為 5 年，主要申請人必須與多位共同申請人合作，以實施帶來顯著效益的綜合性專案。

高標準經濟發展 – 一種經濟發展方式，旨在強調優質、維持家庭生計的就業崗位、勞工話語權、強化勞工標準、地方與小型企業參與度，並確保與氣候、健康與公平目標保持一致。地方社區效益資金 (Local Community Benefits Fund, LCBF) 將優先考慮能夠促進高標準經濟發展、將財務資源留存於當地區域內，並建立優質的本地就業崗位的事案。

高標準/優質就業崗位 – 能夠提供足以維持家庭生計的薪資、良好福利（如醫療保健和退休金）、可預見時間的工時、安全的工作環境、職業訓練與升職機會，以及有效勞工話語權（如工會代表權或類似保護權益）的工作。在此計劃中，優質就業崗位是指符合上述標準，並與長期、清潔能源經濟職業生涯發展路徑緊密相關的工作，此類崗位尤其面向受影響社區的居民開放。

指標 – 用於追蹤可量化成果進展的定量或定性的資料點（例如服務居民人數、報告提高意識的程度的百分比，或參與者描述其所掌握內容的回饋意見）。

公正過渡 – 以勞工和社區為中心的架構，旨在推動社區擺脫化石燃料經濟的有害影響，從而過渡至一個由清潔能源驅動的全新公正經濟體系。這個新經濟體系圍繞著優質工作、社區健康和經濟韌性這些共同目標，並在受影響最深的工人和社區的領導與參與下持續發展。公正過渡需要前瞻性且有意識的規劃、深入的參與度，以建立優質就業崗位為基礎的社會安全網絡與經濟多元化體系，從而減輕依賴於化石燃料就業崗位和稅收的勞工及市政當局面臨的經濟衝擊。

在地方社區效益資金的支援下，推進「建立經濟韌性以實現公正過渡」策略的事案應完成以下事項：

- 推動高標準經濟發展，確保創造有益於環境與公共健康的優質地方就業機會
- 透過提供空氣品質及相關健康福利並創造清潔經濟路徑的規劃與事案，建立經濟韌性。

新增定義

「公正過渡」是指以社區與勞工為中心，擺脫依賴於化石燃料的轉變過程，核心要素包括以下幾點：



- 減少空氣污染危害，並改善公眾健康成果
- 推動高標準經濟發展，確保創造有益於環境與公共健康的優質本地就業機會
- 透過提供空氣品質及相關健康效益，並建立清潔經濟發展路徑的規劃與專案，建立經濟韌性

主要申請人 – 提交申請、持有補助協議、管理資金和報告、向共同申請人提供分包合同，並對專案交付負有最終責任的合格組織。

地方社區效益資金– 該資金將罰款和符合資格的緩解款項重新投資於受空氣品質違規行為影響的特定社區，以減少或減輕空氣污染、改善公共健康成果，並建立經濟韌性以實現公正過渡。

可量化成果 – 由專案直接產生、可觀察到的具體結果或變化（例如專案區域內呼吸系統健康狀況改善，或居民使用空氣品質資訊的信心增強）。

可量化成果計劃 – 申請的一部分內容，將可量化成果、指標、里程碑、任務和申請預算整合，以說明專案將實現哪些改變，以及在補助期限內如何追蹤進展。

里程碑 – 專案進展中的一個重要標誌，例如關鍵交付成果、活動或已完成的工作階段（如「社區工作會課程定稿」或「舉辦首次試點工作會並完成評估」）。

合作夥伴關係架構 – 主要申請人和共同申請人之間共同協商制定的治理和決策框架，雙方將共擔角色與責任並共同管理補助金，包括如何制定決策，以及如何管理資金和交付成果。

現行薪資 – 加州勞資關係部 (Department of Industrial Relations, DIR) 針對公共工程專案中特定地方區域的工種及崗位類型而設定的標準時薪、福利和加班費率。承包公共工程的承包商必須支付不低於此類現行薪資的金額。針對此計劃，「達到或高於現行薪資」是指當專案符合加州公共工程要求時，需滿足或超過 DIR 針對相關工種及地區設定的適用費率。

州級註冊學徒制計劃 (State-Registered Apprenticeship Program) – 州級學徒制機構（如加州學徒標準部門 (California Division of Apprenticeship Standards)）和/或美國勞工部 (U.S. Department of Labor) 註冊的正式訓練計劃。這類計劃將職業訓練與根據獲批准訓練計劃的相關課堂指導結合，不僅滿足學徒制標準，並可在結業後獲得行業認可的資格證書。

傳統生態知識 – 原住民和當地居民世代透過與環境直接接觸獲得、逐步積累並不斷演變的知識體系。這類知識具有特定地域性，涵蓋地域內的植物、動物、地貌景觀、自然現象及環境條件之間的相互關聯。



附錄 C：符合資格的專案示例

符合資格的專案類型示例清單僅供說明，並非詳盡無遺。有資格獲得資助的專案示例包括但不限於：

解決室內空氣污染問題：

透過加強過濾與通風或減少排放，從而降低室內空氣污染暴露風險。

示例：

- 社區規模的全面電氣化升級計劃（包括整棟建築或區域脫碳試點），旨在將電氣化與通風/過濾改進工作同步實施
- 免費提供家用高效能空氣清淨機
- 為全新/維修過的家用通風系統（廚房和浴室）提供返現折扣
- 推動學校、圖書館、日托中心、老年中心或其他公眾經常出入的建築物升級高效空氣過濾系統
- 為住宅零氮氧化物設備（熱泵、熱泵熱水器、電磁爐和熱泵乾衣機）提供返現折扣或獎勵
- 為現有地方計劃提供額外資金，以支援上述各項活動、填補收入受限計劃未能提供服務的家庭資格缺口，並推動社區規模的升級改造工作

空氣品質改善準備專案：

為上述「解決室內空氣污染」類別中的專案提供推動、支援，並提升其成效的各項行動。

示例：

- 住宅能效和/或節能改造（如建築外圍空氣密封和管道密封和/或更換）
- 由社區主導規劃、可行性與設計研究，以制定並實施符合資格的專案（包括社區規模電氣化和過濾系統）
- 制定專案並提供技術援助，以協調公用事業及其他計劃，並最大限度地提高資源利用率和參與度
- 為服務提供者提供資金，旨在為負擔過重的家庭提供上述任何技術或方案的文化適應性的技術援助
- 為社區組織提供資金，旨在為負擔過重、難以接觸到的家庭，發展並提供有關上述任何技術的有效推廣和教育

空氣污染監測：

建立、擴大和/或維持新的或現有的社區空氣品質監測或暴露評估工作。

示例：



- 部署和/或維護長期即時空氣感測器網路、短期針對性空氣監測計劃或空氣監測網路，以加深對空氣品質的了解程度
- 建立地方資料系統、儀表板或入口網站，旨在管理和共享社區空氣監測資料，並向居民傳遞洞察見解
- 分析、視覺化或傳達現有空氣污染監測資料的專案，以提供有關空氣污染程度、暴露或健康風險的資訊
- 使用個人空氣監測器和/或生物監測方法進行暴露評估

清潔能源技術：

推廣當地的太陽能、風能、地熱能、儲能及其他分散式能源等清潔能源與清潔空氣技術，並強調創造當地就業機會和訓練。

示例：

- 為太陽能維護或安裝企業的「員工轉經營者」過渡提供啟動支援
- 透過當地太陽能供應商為公共建築安裝太陽能設備
- 社區規模的清潔能源恢復能力專案（例如為學校、圖書館或社區中心等關鍵設施配備太陽能和儲能系統）

減少環境排放：

透過減少固定或移動空氣污染源的標準污染物或空氣毒素排放，從而改善空氣品質和健康狀況。

示例：

- 購買或安裝更清潔的全新設備
- 安裝電動車充電基礎設施
- 車輛更換和清潔車輛計劃
- 制定自行車共享計劃
- 改善自行車與行人安全（如乘坐公共交通工具/前往學校的安全路線），以減少車輛行程及交通相關的空氣污染暴露風險
- 改善公共交通可及性（如巴士候車亭/站點改造、「第一/最後一英里」接駁路線），以減少排放和暴露
- 制定鋪路計劃，以減少道路揚塵
- 制定卡車管理計劃，以減少卡車廢氣排放並減少車流擁堵
- 安裝儲能系統（電池、燃料電池）

城市綠化：

透過植樹、建設社區花園、新建公園、土地利用轉換、多效益用途專案來擴大綠地空間。專案設計應符合空氣品質效益的適用標準。

示例：



- 種植喬木與灌木，將其作為特定植被緩衝區部分（例如沿交通繁忙的道路或工業區/住宅區邊界種植）
- 在公共或未充分利用的土地上修建社區花園或植物苗圃
- 將瀝青鋪設的校園改建為綠色校園
- 對現有公共設施進行改造，為其增設植被覆蓋類或可滲透類設施
- 建設生態牆/綠化牆，以及具備多重效益的雨水基礎設施，為綠化行動提供支援
- 基於社區的恢復專案，旨在擴大綠地空間，並提升空氣品質和緩解熱島效應

氣候恢復能力：

為應氣候變化帶來的影響做好準備工作，並協助社區提升抵禦災害、災後復原的能力，同時從過往災害中汲取經驗，以強化未來的災害應對與復原成效。

示例：

- 步道維護計劃的勞動力發展
- 協助社區成員建立輔助空氣過濾交換箱 (Supplementary Air Filtered Exchange, SAFE)
- 規劃、開發、啟動或管理制冷中心、清潔空氣中心或復原中心，以提高社區抵禦極端高溫、野火煙霧及其他氣候影響的能力
- 開展社區教育、提升意識並制定應急準備計劃，以提高抵禦野火煙霧、極端高溫及其他氣候相關空氣品質影響的恢復能力

公共健康：

為受空氣污染影響的弱勢群體促進健康平等、推動疾病預防工作，並擴寬其醫療服務的獲得渠道。

示例：

- 移動哮喘診所
- 位於煉油廠鄰近地區或其他圍籬區社區的保健診所與減少污染暴露服務
- 為低收入社區或弱勢群體配備社區健康工作者或健康倡導員，以推動哮喘預防計劃並實施健康教育工作
- 支援居家健康適應服務，例如哮喘居家就診、霉菌清除和害蟲防治

過渡性經濟支援/恢復能力：

規劃與能源市場過渡相關的社區穩定與勞工支援，從高污染化石燃料轉向清潔能源。

示例：

- 支援從化石燃料過渡的經濟復甦與發展規劃（包括情境規劃與社區穩定策略）
- 推動經濟多元化並吸引清潔技術、先進製造業及其他清潔綠色產業的倡議，包括小型企業支援、創業與创新中心



- 工業與污染土地的再開發規劃，包括支援舊工業區及棕地的再開發
- 為失業及高風險工人提供職業發展路徑支援，包括區域教育、培訓與學徒計劃
- 指導公正過渡規劃並監督相關專案實施的社區監督特別小組或委員會
- 為失業及高風險工人（包括受煉油廠過渡影響的工人）整合有償學徒制與培訓計劃，確保其直接進入清潔經濟就業的途徑
- 提供培訓津貼以支援承包商參與暖通空調 (Heating, Ventilation and Air Conditioning, HVAC)、太陽能、電動車 (Electric Vehicle, EV) 充電器安裝或其他清潔能源勞動力培訓計劃



附錄 D：最大化成果

在確定可量化成果時，申請書應力尋求最大化這些成果的效益。

將空氣污染造成的傷害降至最低：

- 固定或移動空氣污染源可計算的減排量
- 透過空氣過濾和潔淨空氣中心等策略，以量化的方式減少暴露於空氣污染的機會
- 證明所收集的空氣監測資料如何滿足現有資料未能滿足的社區需求、加深對地方空氣污染排放影響的了解，以及為減少排放或暴露的具體行動提供所需資訊
- 針對與暴露於空氣污染相關的醫療狀況提供應對措施或治療
- 實現減少導致氣候變化的溫室氣體排放的協同效益

將經濟效益最大化，例如節省財務支出：

- 為居民直接節省財務支出，例如透過節省能源帳單支出
- 與地方勞動力發展委員會、州認可的學徒制委員會及其他主要利益相關者合作，制定勞動力發展與訓練計劃，為居民提供職業發展路徑
- 消除障礙並提供支援，以最大限度地提高小型及地方企業、承包商和供應商的參與度

最大化建築專案的高質量就業創造：

專案應提供高標準的就業崗位，並為居民帶來長期就業機會。符合以下勞動標準的專案將獲得優先考慮：

- 種子型補助金
 - 提供基本工人保護標準
 - 概述承包商/供應商實踐的負責任雇主聲明，須符合嚴格的勞動標準
- 機會型和催化型補助金
 - 所有建築、安裝與技術工作均須符合現行工資要求（《加州勞動法典》第 1720 條及後續條款）
 - 提供參與聯合勞動管理與州註冊學徒計劃的途徑
 - 優先招募從煉油廠失業或面臨失業的工人，以及符合資格社區的居民

附錄 E：參考資源

1. 框架、篩選與規劃工具

1.1 CalEnviroScreen 4.0 (OEHHA / CalEPA)

加州全州範圍的環境正義篩選工具，根據累積污染負荷與人口脆弱性對人口普查區進行評分。



*用途說明：*申請人可識別其專案區域內負擔較重的社區，並在描述社區需求及與計劃目標的一致性時引用這些評分。

1.2 氣候與經濟正義篩選工具 (CEJST)

White House Justice40 計劃的篩選工具，使用氣候、環境、健康與社會經濟指標，在聯邦層級識別「弱勢社區」。

*用途說明：*申請人可查核其專案區域是否被聯邦標準視為「弱勢」，並在描述其專案如何與其他資金流及優先事項保持一致時加以說明。

1.3 加州健康社區指數 (HPI)

一個全州性的地圖繪製工具，將健康與社會決定因素結合成單一分數，外加個別指標（收入、住房、教育、保健可及性等）。

*用途說明：*申請人可使用健康社區指數 (Healthy Places Index, HPI) 分數與特定指標來描述其專案區域的基準狀況及與健康相關的差異。

1.4 美國疾病管制與預防中心 (CDC) 社會脆弱性指數 (SVI)

一個全國性指數，使用收入、住房和交通等指標，衡量不同社區在面對災害或疾病爆發等外部壓力時可能具有的脆弱程度。

*用途說明：*申請人可使用社會脆弱性指數 (Social Vulnerability Index, SVI) 來證明其專案針對社會脆弱性較高的社區，以此描述對韌性建設、清潔空氣中心或緊急應變準備的需求。

2. 空氣品質與監測資源

2.1 灣區空氣中心 – 主要據點

一個由灣區空氣局建立的資源中心，為從事地方空氣監測和清潔空氣專案的社區和合作夥伴提供支援。

*用途說明：*考慮進行社區空氣監測或使用空氣品質資料的申請人，可參考灣區空氣中心獲取技術援助、專案範例和培訓材料。

2.2 環保署社區空氣感測器工具箱

美國環境保護署 (Environmental Protection Agency, EPA) 提供的資源，為規劃、部署和使用低成本空氣感測器提供指導，包括培訓材料和資料工具。

*用途說明：*提出使用空氣感測器專案的申請人可使用此工具箱選擇合適的設備、設計監測規劃，並說明如何解讀和分享資料。



2.3 [AirNow](#) 與空氣品質系統 (AQS) – EPA 空氣品質資料工具

[AirNow](#) 提供實時空氣品質指數 (Air Quality Index, AQI) 和近期空氣品質狀況，而 [空氣品質系統 \(Air Quality System, AQS\)](#) 則提供長期監管監測資料的存取。

*用途說明：*申請人可使用 AirNow 顯示典型的或近期的煙霧或污染模式，並使用 AQS 描述影響其社區的長期空氣品質趨勢。

3. 公共健康資料與指標

3.1 [CDC 國家環境公共健康追蹤網絡](#)

一個線上平台，匯集多種地理尺度的環境、健康和人口資料（例如哮喘、心臟病、高溫、空氣品質）。

*用途說明：*申請人可使用此追蹤網絡識別相關的健康指標，並描述空氣污染及相關壓力因素如何影響其社區。

3.2 [加州環境健康追蹤 – Tracking California / CEHTP](#)

一個聚焦於加州的計劃，提供關於環境健康主題及社會健康決定因素的地圖、資料和工具。

*用途說明：*加州的申請人可使用 Tracking California 獲取州內特定資料和案例研究，用以描述健康影響、社區需求和潛在成果。

4. 城市綠化與氣候韌性

4.1 [加州城市綠化計劃 \(CNRA\)](#)

加州城市綠化計劃資助城市綠化與氣候韌性專案，例如植樹、綠道、棲息地恢復和公園改善。該項目的地圖和專案清單提供了獲得資助的專案、合作夥伴關係和社區共同效益的具體範例。

*用途說明：*申請人可參考已獲資助的專案範例來設計專案、識別潛在合作夥伴，並展示其共同效益，如遮蔭、降溫、改善空氣品質和增強社區韌性。

4.2 [綠色基礎設施與氣候韌性工具](#)

這些精選的工具——包括 [美國氣候韌性工具](#) 和 [EPA 綠色基礎設施](#) 資源——為規劃、設計和實施諸如遮蔭樹、雨水花園、生物滯留池等城市綠化策略提供逐步指導。

*用途說明：*這些資源對於初次接觸綠化或熱韌性項目的申請人特別有幫助，他們需要關於專案規劃、設計步驟、實施考量及潛在社區效益的實用指導。

4.3 [i-Tree 工具 \(美國農業部 \(USDA\) 林務局\)](#)



i-Tree 是一套免費的工具套件，用於估算現有或新種植的樹木如何能夠降低熱效應、改善空氣品質、儲存碳資源，並提供其他環境與社區效益。它為有或沒有技術合作夥伴的專案團隊提供了易於使用的建模選項。

*用途說明：*提出植樹或城市森林專案的申請人，可使用 i-Tree 在其可量化的成果計劃中描述和量化預期效益，例如減少熱暴露、改善空氣品質或增加遮蔭。

5. 技術援助與計劃模式

5.1 EPA 繁榮社區技術援助中心 (TCTAC)

由 EPA 資助的中心，為社區組織、部落和地方政府提供免費的技術援助、培訓和能力建構支援。

*用途說明：*需要在補助方案制定、專案設計、參與策略或資料解讀方面獲得幫助的申請人，可聯絡其所在地區的繁榮社區技術援助中心 (Thriving Communities Technical Assistance Centers, TCTAC) 尋求支持。

5.2 變革性氣候社區計劃 (TCC) – 策略成長委員會

一個加州的重大計劃，資助在高負擔社區內進行的大型、由社區驅動的氣候與韌性專案。

*用途說明：*申請人可以參考變革性氣候社區計劃 (Transformative Climate Communities, TCC) 的專案範例，以獲取如何建構多方合作夥伴專案、描述共同效益，以及為在地投資設定可量化的成果的靈感。

6. 經濟韌性與公正過渡

6.1 UC Berkeley Labor Center – 綠色經濟計劃

Labor Center 的綠色經濟計劃針對發展公平的清潔能源經濟所需的勞動力策略提供研究與技術援助。他們為雇主、政策制定者和社區利益相關者提供免費支援，以在加州及其他地區設計高標準專案和合作夥伴關係。

*用途說明：*提出勞動力發展、經濟韌性或公正過渡項目的申請人，可將此計劃作為高標準勞動準則和公正過渡策略的參考資源。

6.2 高標準培訓合作夥伴關係 (H RTP) – 加州勞動力發展委員會

高標準培訓合作夥伴關係 (High Road Training Partnerships, H RTP) 是加州勞動力發展委員會的旗艦倡議，旨在資助和支援由產業主導、以工人為中心的部門合作夥伴關係。H RTP 專案匯集雇主、工會、社區組織和培訓提供者，以創造高質量就業崗位、促進公平，並支援低碳、包容性經濟。



*用途說明：*正在設計勞動力發展組成部分的申請人——特別是在清潔能源、建築脫碳、交通或工業過渡等領域——可以參考 H RTP 模式來建構其合作夥伴關係和培訓策略，並可尋求與其地區現有的 H RTP 倡議保持一致或進行合作。

6.3 未來工作組織 (JFF) – 《培訓未來氣候勞動力》

一份全國性報告，審視了與氣候相關的勞動力解決方案和計劃模式，重點關注高質量工作和公平性。

*用途說明：*正在設計勞動力發展或培訓組成部分的申請人，可參考該報告中經過驗證的計劃設計、目標職業和合作夥伴方法，並將其調整應用於地方社區效益資金 (Local Community Benefits Fund, LCBF) 的專案規模。

6.4 綠色賦能區域 (GEZ) – Contra Costa 與 Solano County

綠色賦能區域 (Green Empowerment Zone, GEZ) 是一項區域性倡議，重點在 Contra Costa County 與 Solano County 部分地區發展清潔能源製造及相關產業。該倡議利用該地區高技能的能源勞動力和戰略位置，吸引與高標準清潔能源經濟相一致的投資、稅收優惠、補助和勞動力培訓。

*用途說明：*在 Contra Costa/Solano County 提出專案的申請人，可將 GEZ 作為更廣泛的經濟過渡背景的一部分來引述——特別是對於與清潔製造、勞動力培訓或工業脫碳相關的專案。

6.5 亞太環保網絡 (APEN) 與環境改善社區協會 (CBE) – 《在最後一滴油之前：Phillips 66 號煉油廠公正過渡規劃》

一份由社區主導的報告，記錄了與煉油廠關閉、場址整治、重建規劃和公正過渡策略相關的規劃過程與框架，重點關注經濟韌性和社區優先事項。

*用途說明：*提出經濟韌性、公正過渡或重建規劃組成部分的申請人，特別是在受煉油廠關閉或其他化石燃料基礎設施過渡影響的社區，可將該報告作為以社區為中心的規劃方法和過渡框架的參考。